

ALTA DIRECCIÓN Nº 232 - 2004**NÚMERO ESPECIAL: "e-LEARNING"****EDITORIAL**
EDITORIAL 6**IDEAS ESTRUCTURALES EN LOS SISTEMAS DE e-LEARNING**
STRUCTURAL IDEAS IN e-LEARNING SYSTEMS 11
GUILLÉM BOU BAUZÁ

Probablemente las empresas de este país necesiten cursos sobre e-learning destinados a simplificar dicho concepto. Es decir, jornadas o encuentros con la intención de suministrar una visión operativa y no, como sucede a veces, de enmarañar más un campo complejo y desconocido.

Companies in our country probably need courses about e-learning destined to simplify this concept. That is, sessions with the idea of giving an operative view of it and not, as it usually happens, to even complicate more what is already an unknown and complex field.

CAMBIO Y e-LEARNING: SINERGIA EN LAS ORGANIZACIONES QUE APRENDEN
CHANGE AND e-LEARNING: SYNERGIES IN LEARNING ORGANIZATIONS 19

DIEGO MURCIANO, ANNA FORÉS MIRAVALLÉS
y CARME TRINIDAD CASCUDO

No cabe duda que hablar de organización es hablar de cambio. Es hablar de posibilidad de existencia. A pesar de las resistencias, temores, miopías, despotismo de las modas o cegueras ante el cambio o incluso a pesar del culto a cambiar por cambiar quisiéramos en este artículo evidenciar los aspectos que son esenciales si se quiere dirigir una organización que aprende. El artículo defiende que apostar en e-learning es apostar por el cambio y por las personas. La argumentación va desde la explicación de lo que supone el cambio personal y grupal hasta la respuesta que da el e-learning pasando por los saberes que necesita tener en cuenta una organización que aprende.

To talk about companies means talking about change. It means talking about the possibility of existing. Despite resistance, fears, shortsightedness, despotism or fashion or blindness in front of change, or even despite cult towards change, this article shows which aspects are essential to manage a learning organization.

MANIFESTACIONES INTERNACIONALES
INTERNATIONAL MANIFESTATIONS 26**MODELO DE IMPLANTACIÓN DE e-LEARNING EN UNA INSTITUCIÓN PÚBLICA**
MODEL FOR ESTABLISHING e-LEARNING IN THE PUBLIC ADMINISTRATION 29

FRANCISCO NAVARRO JARQUE

Las organizaciones policiales se encuentran en un momento en el que deben afrontar retos de enorme magnitud. Tanto en la esfera nacional como en la internacional, se les está exigiendo una adaptación inmediata a las nuevas coyunturas, dada la importancia de su cometido. El proceso de democratización policial en el estado ha seguido tres etapas. En la etapa de la dictadura el modelo policial era de vigilancia y control. Durante la etapa de la transición, se pasó a un modelo policial básicamente legalista. Y en la etapa actual, la sociedad percibe a la policía como un servicio público y, por tanto, un servicio que debe ser sensible a las nuevas demandas provocadas por los cambios políticos, sociales y culturales.

Police organizations have to face great challenges nowadays. They are requested to immediately adapt to the new situation, both nationally as well as internationally, due to the importance of their task. The police democratization process in Spain has taken place in three phases. During the dictatorship, the police's mission was to guard and control. In the transition period, police took over mainly a legalist mission. And today, the society considers the police as a public service and therefore, a service which ought to be sensitive to new demands brought about by political, social and cultural change.

EL ROL EN EL e-LEARNING
THE ROLE IN e-LEARNING 37

JAVIER D. LOZANO

El presente artículo analiza la problemática de los proyectos e-learning desde su óptica financiero-económica, estudiando los distintos aspectos de implantación, sus ventajas y riesgos visualizando sus resultados económicos en función a los resultados de mejora de conocimientos de las organizaciones. La implantación de nuevos proyectos en las empresas siempre está rodeado de estudios previos de viabilidad, análisis de los posibles resultados y seguimiento de las acciones de implantación. La implantación de proyectos e-learning en la empresa precisa de sistemas de control que permitan ofrecer a la dirección general datos verificados del aporte de valor añadido a la organización.

The article analyzes the problems of e-learning projects from a financial-economic point of view. It studies the different aspects of its establishment, its advantages and risks with regards to economic results according to the results of knowledge improvement in companies. The introduction of new projects in companies is always accompanied by prior feasibility studies, analysis of possible results, and follow up of the actions that take place during the introduction. The establishment of e-learning projects in a company demands control systems to offer the Director true data about the added value it gives.

TENDENCIAS DEL e-LEARNING EN LAS TITULACIONES UNIVERSITARIAS TÉCNICAS
TENDENCIES OF e-LEARNING IN UNIVERSITIES OF TECHNICAL STUDIES 45

LLUÍS VICENT SAFONT

La educación a distancia, fuertemente impulsada por el vertiginoso desarrollo de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación, está siendo seriamente considerada por la mayoría de universidades españolas. El formato semipresencial, consiste en el seguimiento de los estudios a través de un campus virtual, creado en la misma universidad, y en una serie de sesiones presenciales en las cuales profesores y alumnos se reúnen para resolver dudas, problemas, realizar prácticas, etc.

E-learning, impelled by the growing development of new information technologies, is being seriously considered in most Spanish universities. The semi-presential format consists in studying in a virtual campus (created in the same university) and in a number of sessions where students and teachers get together to solve problems, doubts, to practice exercises, etc.

PUPITRE VIRTUAL: FORMARSE A DISTANCIA NO IMPLICA SENTIRSE ABANDONADO

VIRTUAL DESK: OFF-SITE EDUCATION DOES NOT MEAN BEING ABANDONED 53

ELISABET MARILL FEMONIAS y SARA SOLÉ POMAR

En iniciativas de comunicación y telemática aplicada hemos desarrollado una herramienta llamada pupitre virtual que permite impartir formación no presencial (formación a distancia/e-learning) haciendo pivotar la metodología, principalmente en tres ejes:

- la figura del profesor como dinamizador del grupo,
- una formación individual, pero a la vez grupal y
- la estructuración de los cursos en casos tipo que sitúan al alumno ante una situación de conflicto sobre la que se debe tomar una decisión.

Se trata de aplicar las ventajas de formación en presencia con herramientas telemáticas, hipertextuales, multimedia y base de datos.

In "Iniciativas de Comunicación y Telemática Aplicada" we have developed a tool called Virtual Desk, which allows learning from home (e-learning). The method works around three axes:

- o the teacher as the group dynamizer,
- o individual education, but also in group,
- o the structuring of courses in case histories that place students in front of conflict situations where they should take a decision.

The idea is to apply the advantages of traditional education to telematics, multimedia tools, and data bases.

LIBROS RECIBIDOS

BOOKS RECEIVED 60

ESTADO DEL e-LEARNING EN EL MUNDO

STATUS OF e-LEARNING IN THE WORLD 61

IÑIGO BABOT GUTIÉRREZ

El artículo que sigue es posible gracias a la aportación de varios acreditados especialistas en e-learning (altos directivos de empresas del sector y/o profesores de importantes escuelas de negocios), de 11 países del mundo. Ellos han explicado al autor, en el transcurso de algunos viajes y jornadas de trabajo, el estado del arte en sus latitudes, le han enseñado parte de sus conocimientos y han compartido con él las más modernas técnicas que se emplean actualmente.

This article has been written thanks to the contribution of several experts in e-learning in 11 countries (directors and managers of companies and/or professors of important business schools). They all have explained to the author, during his travels and workshops, the state of art in their countries. They have shown him part of their knowledge about this and have shared with him the most modern techniques used today.

LIBROS DEL MES

BOOKS OF THE MONTH 67

EFFECTIVE LEARNING: APRENDIZAJE EN EL SIGLO XXI

EFFECTIVE LEARNING: LEARNING IN THE 21st CENTURY 69

JAVIER MARTÍNEZ ALDANONDO

Hace poco tiempo, un amigo me contaba una divertida anécdota. Un colega suyo tenía de visita en su casa a unos amigos suecos que viajaban con su hijo de corta edad. En un momento dado, el niño formuló una pregunta en sueco a su padre quien primero puso cara de sorpresa y luego no pudo evitar reírse. Cuando el anfitrión preguntó qué era lo que intrigaba al niño y hacía tanta gracia a su padre, éste tradujo la pregunta: el niño quería saber la razón por la que el teléfono del salón estaba atado con un cable y si es que era para que nadie lo robase. Nos agrada o no, vivimos en un mundo en el que la tecnología hace ya tiempo que juega un papel preponderante, inundándolo todo y no me refiero únicamente a Internet. Dependemos de la tecnología para viajar, para cuidar la salud, para comunicarnos, para el ocio, para la ciencia, para fabricar productos...

Not long ago, a friend explained to me a funny anecdote experienced by a colleague of his. He had a Swedish couple and their small son over at his house. One day, the kid asked his father a question in Swedish. The father did not know how to react to his question, and then immediately started laughing. The host asked his friend what was it that the kid had asked and why was it so funny. And his Swedish friend translated the question. The kid wanted to know why the phone, sitting on a table, was tied to a cable, and he wondered if the reason was to avoid it from getting stolen. Even if we like it or not, the world we live in is more and more mechanized. Technology is everywhere, and we are not just talking about internet. We depend on technology for travel, for health, for communication, for leisure, for science, for manufacturing products.

UN RECORRIDO POR LAS COMUNIDADES DE APRENDIZAJE

A WALK THROUGH LEARNING COMMUNITIES 81

LLORENÇ HUGUET BORÉN y ROSER SALVAT JOFRESA

El interés por mejorar el conocimiento y su uso en las organizaciones viene constituyéndose en la primera preocupación de los directivos. En el contexto actual de globalización y aumento exponencial de información, la tarea de formar y reciclar a los trabajadores ha pasado a ser prioritaria en la mayoría de las organizaciones. El conocimiento ya ha pasado a ser un valor en la empresa, el capital intelectual ha sido valorado como uno de los recursos más preciados a causa de las ventajas competitivas que produce.

The main worry of directors today is their concern for an improvement of knowledge in their companies. In our globalized world, with more and more access to information, training and retraining employees is now a priority in most companies. Knowledge has become a competitive value in companies. Intellectual capital is considered one of the most valued resources due to the competitive advantages it offers.